

# DE

# Benutzerhandbuch

|                           |   |
|---------------------------|---|
| 1. Aufbau.....            | 2 |
| 2. Inbetriebnahme.....    | 2 |
| 3. Betrieb.....           | 3 |
| 4. Reinigung.....         | 4 |
| 5. Problembehandlung..... | 4 |

# EN

# User Manual

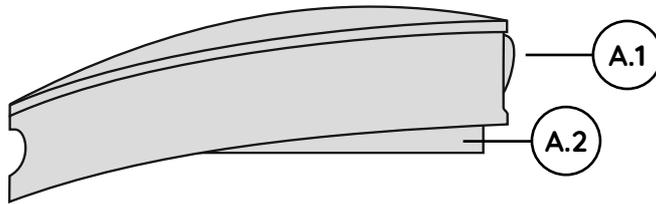
|                         |   |
|-------------------------|---|
| 1. Overview.....        | 5 |
| 2. Preparation.....     | 5 |
| 3. Operation.....       | 6 |
| 4. Cleaning.....        | 7 |
| 5. Troubleshooting..... | 7 |

---

|                  |                  |
|------------------|------------------|
| Marke:           | BISON            |
| Produkt:         | Biersonikator    |
| Modell:          | FGB01            |
| Dokumentversion: | 3.0 (15.01.2022) |

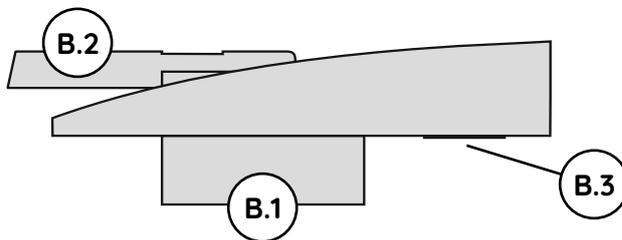
# 1. Aufbau

## A Oberteil



- A.1** Taste ON
- A.2** Batteriefach

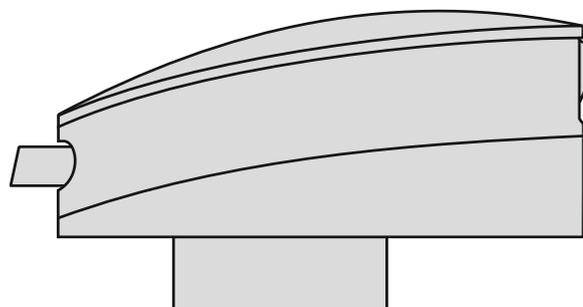
## B Unterteil



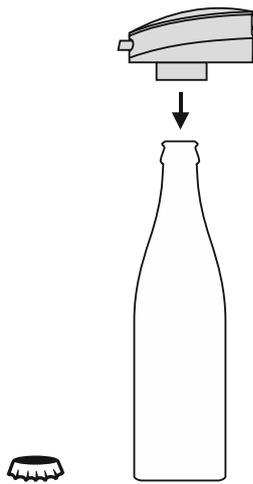
- B.1** Flaschenadapter
- B.2** Ausgießer
- B.3** Flaschenöffner

# 2. Inbetriebnahme

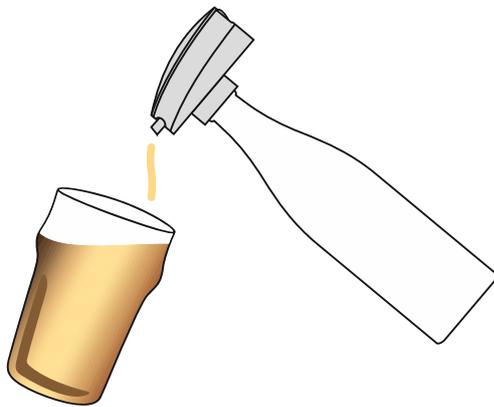
Öffnen sie das Batteriefach (**A.2**) im Oberteil (**A**) und legen sie 2 Stück AAA 1,5 V Batterien gemäß den Markierungen ein. Akkus mit 1,2 V Nennspannung sind ebenfalls verwendbar, sofern sie ausreichend geladen sind. Verbinden sie das Oberteil (**A**) mit dem Unterteil (**B**), indem sie es am Ausgießer (**B.2**) einhaken und die Magnetverbindung schließen. Der BISON ist nun betriebsbereit.



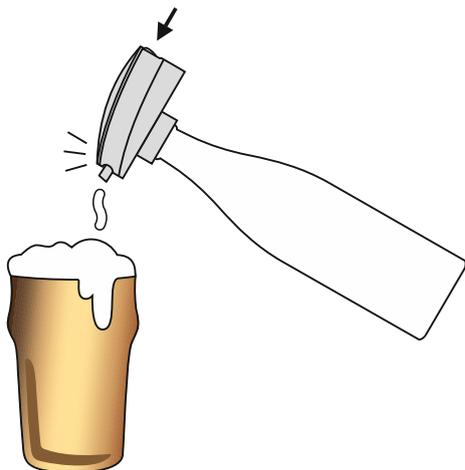
### 3. Betrieb



1. Öffnen sie die Flasche je nach Verschlusstyp per Hand oder mit dem eingebauten Flaschenöffner (**B.3**). Stecken sie den BISON mit dem Flaschenadapter (**B.1**) auf die Flasche.



2. Schenken sie das Bierglas zu etwa 3/4 mit möglichst wenig Schaum ein. Soll das Einschenken schneller gehen, kann dieser Schritt auch ohne BISON erfolgen.



3. Drücken sie einmal die Taste ON (**A.1**) und krönen sie das Bier mit feinstem Schaum. Der BISON schaltet sich automatisch nach 15 Sekunden oder bei erneutem Drücken der Taste ON ab. Während des Betriebs leuchtet der Schriftzug BISON auf der Oberseite.

## 4. Reinigung

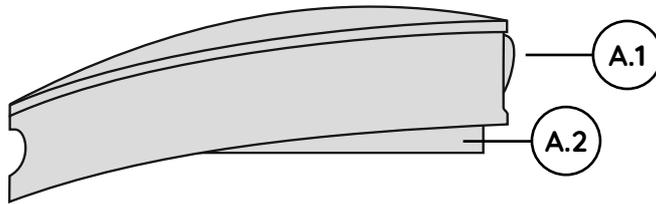
Nach Benutzung entfernen sie den BISON am besten mit einer Drehbewegung von der Flasche. Lösen sie die beiden Teile voneinander, indem sie das Oberteil (**A**) hinten nach oben ziehen und nach vorn über den Ausgießer (**B.2**) des Unterteils (**B**) schieben. Anschließend spülen sie das Unterteil (**B**) unter warmem Wasser ab. Eine Reinigung in der Spülmaschine wird nicht empfohlen. Das Oberteil (**A**) enthält elektronische Bauteile und darf nicht mit Wasser in Berührung kommen.

## 5. Problembehandlung

| Problem   | Lösung  |
|---|---|
| Der BISON schaltet sich nach weniger als 15 Sekunden bzw. unregelmäßig ab | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Testen sie andere Batterien</li><li>2. Kontaktieren sie den Kundendienst unter <a href="mailto:support@bison.ooo">support@bison.ooo</a></li></ol>  |
| Nach Drücken der Taste ON passiert nichts                                 | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Stellen sie sicher, dass sie die Taste nicht gedrückt halten</li><li>2. Prüfen sie, ob die Batterien korrekt eingelegt sind</li><li>3. Testen sie andere Batterien</li><li>4. Kontaktieren sie den Kundendienst unter <a href="mailto:support@bison.ooo">support@bison.ooo</a></li></ol> |

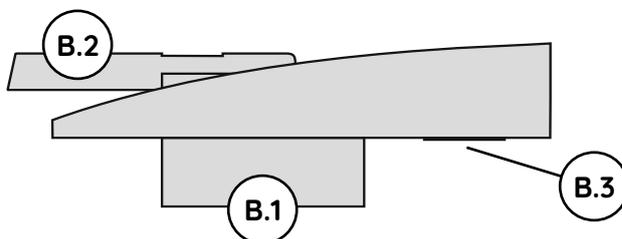
# 1. Overview

## A Upper part



- A.1** ON button
- A.2** Battery case

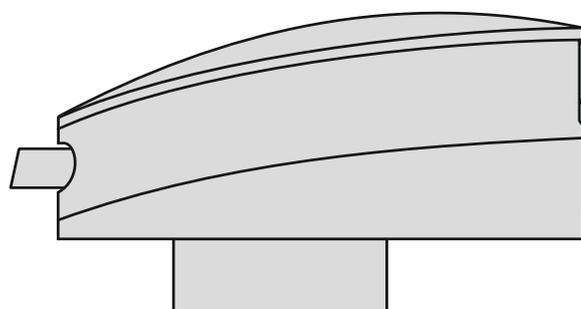
## B Lower part



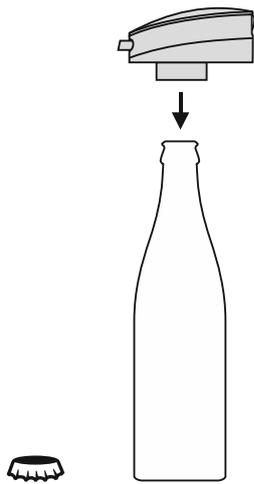
- B.1** Bottle adapter
- B.2** Spout
- B.3** Bottle opener

# 2. Preparation

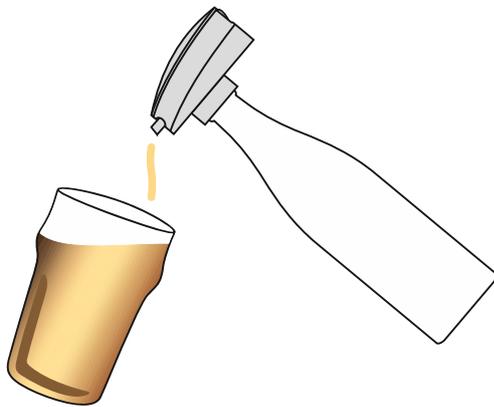
Open the battery case (**A.2**) in the upper part (**A**) and insert 2 pieces of AAA 1.5 V batteries according to the marks. Rechargeable batteries with 1.2 V rated voltage are also useable as long as they are sufficiently charged. Attach the upper part (**A**) to the lower part (**B**) by hooking in the spout (**B.2**) and closing the magnetic catch. Now the BISON is ready for operation.



### 3. Operation



1. Open the bottle by hand or with the integrated opener (**B.3**) depending on the type of cap. Put the BISON with the bottle adapter (**B.1**) onto the bottle.



2. Pour the beer into 3/4 of the glass with preferably little foam. If you want to pour the beer faster, this step can also be carried out without BISON



3. Press ON button (**A.1**) once and top the beer with finest foam. The BISON switches itself off automatically after 15 seconds or when pressing the ON button again. During operation, the logo lettering BISON lights up on the top.

## 4. Cleaning

After usage, it is best to remove the BISON from the bottle with a slight rotation while pulling. Detach the two device parts from each other by pulling the upper part (**A**) upwards in the back and sliding it over the spout (**B.2**) of the lower part (**B**). After that, simply rinse the lower part (**B**) under warm water. Cleaning in the dishwasher is not recommended. The upper part (**A**) contains electronic components and must not come into contact with water.

## 5. Troubleshooting

| <b>Problem</b>   | <b>Solution</b>  |
|--|--|
| The device switches itself off after less than 15 seconds or irregularly | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Try other batteries</li><li>2. Contact our customer support at <a href="mailto:support@bison.ooo">support@bison.ooo</a></li></ol>   |
| Nothing happens after pressing the ON button                             | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Ensure not to hold the button</li><li>2. Check if the batteries are inserted correctly</li><li>3. Try other batteries</li><li>4. Contact our customer support at <a href="mailto:support@bison.ooo">support@bison.ooo</a></li></ol> |